ISSN 2304-120X
КОНЦЕПТ
научно-методический электронный журнал

Раздел 13.00.00 Педагогические науки

ART 191011 | 2019, № 2 (февраль) | УДК 378.147

Практика использования медиаконтента сети Интернет для формирования профессионально значимых компетенций средствами иностранного языка (на примере нелингвистических направлений подготовки)

Кузнецова Екатерина Вячеславовна[1]
Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова, Нижний Новгород, Россия
ecaterina.kuz@gmail.com

Лукашенко Елена Сергеевна[2]
Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова, Нижний Новгород, Россия
lena0512@mail.ru

Аннотация. В настоящее время вопросу обучения студентов-нелингвистов профессиональному иностранному языку, а также формированию профессионально значимых компетенций средствами иностранного языка уделяется большое внимание как в нашей стране, так и за рубежом. Это обусловливает актуальность проводимого авторами статьи исследования. Таким образом, целью статьи является раскрытие особенностей освоения иностранного языка обучающимися нелингвистических направлений подготовки, учет которых позволяет определить специфику тематики иноязычного общения и требования к материалам обучения. Кроме того, перед авторами стояла задача исследовать эффективность использования ресурсов медиаконтента сети Интернет при обучении профессиональному иностранному (английскому) языку студентов неязыковых направлений подготовки и разработать на основе коммуникативной методики вопросы и задания для урока с применением ресурса TED Talks – открытого образовательного ресурса, представляющего сборник выступлений на конференциях на различные темы. В основе исследования лежит контекстный подход к профессионально ориентированному обучению, предполагающий, что информация должна усваиваться в контексте путем моделирования предметного и социального содержания профессиональной деятельности на занятиях по иностранному языку. В результате исследования авторами были выявлены и обоснованы преимущества использования ресурса TED Talks, установлено, что использование подобных ресурсов сети Интернет на занятиях по иностранному языку способствует формированию профессиональных компетенций у обучающихся, повышает мотивацию к изучению иностранного языка и готовит их к межкультурному взаимодействию. Теоретическая значимость статьи заключается в том, что она вносит вклад в изучение вопроса создания иноязычной профессиональной среды общения при помощи современных образовательных технологий, которые позволяют обучающимся погрузиться в иноязычную среду, наблюдать культурно-специфические реалии и слышать образцы современной иностранной речи. Результаты исследования и сделанные авторами выводы могут быть использованы для дальнейшей разработки проблемы профессионально ориентированного

Поступила в редакцию *Received*	17.12.2018	Получена положительная рецензия *Received a positive review*	29.01.2019
Принята к публикации *Accepted for publication*	29.01.2019	Опубликована *Published*	28.02.2019

Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

[1] **Кузнецова Екатерина Вячеславовна,** кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка и профессиональной коммуникации ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова», г. Нижний Новгород, Россия
[2] **Лукашенко Елена Сергеевна,** кандидат филологических наук, доцент кафедры английского языка и профессиональной коммуникации ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова», г. Нижний Новгород, Россия

обучения. Практическая значимость статьи состоит в возможности применения представленной авторской разработки урока на занятиях по иностранному языку со студентами экономических направлений на II–IV курсах в зависимости от уровня языковой подготовки обучающихся.

Ключевые слова: профессиональные компетенции, профессионально ориентированное обучение, контекстный подход, обучение профессиональному иностранному языку.

Введение

Главным критерием эффективности высшего образования является сформированность профессиональных компетенций, определяющая готовность выпускника к осуществлению профессиональной деятельности [1]. В современном мире в рамках освоения обучающимися образовательных программ по нелингвистическим направлениям подготовки возрастает роль иностранного языка как компонента будущей профессиональной деятельности. Это находит отражение в Федеральных государственных образовательных стандартах высшего образования (ФГОС ВО), где одним из требований, предъявляемых к выпускнику нелингвистических направлений, является способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке.

По определению Е. В. Воеводы, профессиональная языковая подготовка – «это процесс формирования профессионально значимых компетенций, обеспечивающих индивидууму возможность осуществлять профессиональную деятельность с применением иностранного языка в международном сообществе» [2]. В рамках базовой части образовательной программы для неязыковых направлений подготовки предусматривается реализация дисциплин (модулей) по иностранному языку, ориентированных, как правило, на формирование общекультурных и общепрофессиональных компетенций. Вариативная часть учебного плана может включать дисциплины «Профессиональный иностранный язык», «Деловые коммуникации (на иностранном языке)», «Деловая корреспонденция на иностранном языке», «Деловые переговоры (на иностранном языке)», «Деловой перевод» и т. п. Согласно ФГОС ВО, дисциплины (модули), относящиеся к вариативной части программы, определяют ее направленность (профиль). Таким образом, содержание упомянутых языковых дисциплин будет зависеть от направленности образовательной программы и ориентировано на профессиональную подготовку обучающихся. Освоение этих дисциплин должно обеспечить формирование у будущих выпускников таких профессиональных компетенций, как «умение организовать и поддерживать связи с деловыми партнерами…» (ПК-12) [3]; «владение различными способами разрешения конфликтных ситуаций при проектировании межличностных, групповых и организационных коммуникаций… в том числе в межкультурной среде» (ПК -2) [4]; «способность, используя отечественные и зарубежные источники информации, собрать необходимые данные…» (ПК-7) [5] и т. п.

Так, иноязычная подготовка направляется в сторону профессионально ориентированного обучения и становится частью общей профессиональной подготовки будущих выпускников. Иностранный язык выступает как средство достижения цели повышения уровня образованности, эрудиции в рамках своей специальности [6]. В связи с этим представляется обоснованным придание иностранному языку статуса образовательной дисциплины, обладающей огромным потенциалом, способным внести весомый вклад в развитие человека как индивидуальности [7].

Обзор отечественной и зарубежной литературы

На современном этапе профессионально ориентированное обучение иностранным языкам является приоритетным в системе высшего образования в условиях реализации ФГОС ВО. Разработке теории и изучению практики применения профессионально ориентированного подхода в обучении иностранным языкам посвящено немало трудов отечественных и зарубежных ученых. П. И. Образцов с соавторами обосновали необходимость отбора и представления учебного материала при преподавании иностранного языка с учетом профессиональной направленности [8].

Сложность обучения иностранному языку как языку профессионального общения заключается в том, что количество часов, отведенное на языковые дисциплины по нелингвистическим направлениям подготовки, очень ограниченно, а задачи, стоящие перед обучающимися, весьма существенны. По мнению Ю. А. Васильевой, проблема формирования умений профессиональной речи связана, во-первых, с тем, что эти умения зачастую формируются на основе устного воспроизведения чужих мыслей при отсутствии коммуникативной и профессиональной направленности учебного процесса; во-вторых, с тем, что преподаватели не имеют достаточной подготовки в области теории и практики профессионального общения на иностранном языке [9]. Процесс перехода языковых знаний и речевых умений в профессиональные необходимо сделать целенаправленным и планомерным [10].

Для обеспечения возможности преобразования речевых коммуникативных умений в профессиональные необходим интегрированный междисциплинарный подход в обучении иностранному языку. Кроме того, эффективно решать проблему языковой подготовки в рамках профессионально ориентированного обучения призван разработанный А. А. Вербицким контекстный подход. Теория контекстного обучения исходит из следующего положения: чтобы информация стала профессиональным знанием, она должна усваиваться в контексте предметно-технологических и социокультурных ситуаций предстоящей профессиональной деятельности. При этом источником содержания обучения должна стать реальная жизнедеятельность специалиста, которая представляет собой совокупность ключевых компетенций, необходимых ему для успешного функционирования в профессиональной среде [11].

Учебный процесс контекстного типа является попыткой воссоздать реальные ситуации, отношения и фрагменты профессиональной коммуникации. Единицей работы становится ситуация, в которой обучающийся видит смысл обучения и возможность безотлагательного применения полученного на занятиях опыта, т. е. обучающийся видит возможность реализации коммуникативных и профессиональных целей.

В настоящее время можно говорить о возможности создания на занятиях иноязычной среды общения, которая очень близка к естественной. Для воссоздания иноязычной среды общения активно используются интернет-технологии и медиаконтент.

Интернет обеспечивает наличие большого количества актуальных аутентичных материалов, тем самым позволяя обучающимся погрузиться в иноязычную среду, наблюдать культурно-специфические реалии и слышать образцы современной иностранной речи, что значительно способствует развитию речевых навыков и профессионально значимых компетенций [12].

По мнению Н. Н. Сергеевой, определяющими факторами при отборе аутентичных материалов, в частности медиа-, видеоматериалов, с целью развития профессиональных компетенций студентов являются информативно-содержательная сторона

материалов и цель их использования в учебном процессе. В свою очередь, именно цель определяет выбор того или иного вида, типа материалов [13].

А. М. Иванова, Е. В. Малыгина отмечают, что использование медиаконтента сети Интернет при обучении английскому как второму иностранному языку способствует имитации «погружения» в иноязычную среду и позволяет решить ряд стоящих перед преподавателем проблем, таких как ограниченное количество часов, отведенных на второй язык, межъязыковая интерференция и отсутствие мотивации у обучающихся [14].

Анализ зарубежных источников показал, что аутентичный медиаконтент широко используется в образовательных целях во всем мире благодаря своей доступности, современной и актуальной тематике.

Справедливо мнение М. Малиндер о том, что, с одной стороны, разнообразие интернет-контента позволяет найти материал по нужной теме в соответствии с преподаваемым аспектом: общий язык, деловой английский, язык для специальных целей; с другой стороны, перед преподавателем остро встает вопрос критериев отбора медиаресурсов, адаптации и разработки учебных материалов [15].

Несмотря на возникающие трудности, по мнению Л. Рубенштейн, ресурсы сети Интернет позволяют организовать образовательный процесс эффективно и методически корректно, отвечая современному уровню развития общества в целом. Немаловажным является вопрос мотивации студентов. Исследователь подчеркивает, что медиаресурсы способны мотивировать студентов и увлекать их изучением новых тем, пробуждая энтузиазм к непрерывному обучению, утоляя жажду познания, личностного роста, стремления к новому опыту [16].

Издательством National Geographic Learning совместно с открытым образовательным ресурсом TED Talks разработан четырехуровневый курс 21st Century Reading. Каждый учебник состоит из трех разделов: чтение статьи об одной из главных современных проблем, просмотр аутентичного выступления TED, соответствующего теме, и выполнение исследования – проекта. Авторы курса Д. Вильямс и Л. Бласс считают, что материалы TED Talks, являясь выступлениями экспертов разных областей, представляют собой модели подлинного английского языка и способствуют развитию умения восприятия (аудирования) профессиональной речи, а также формируют информационную грамотность, критическое и творческое мышление [17].

Другая серия учебников издательства National Geographic, базирующаяся на аутентичных материалах TED Talks, – Keynote. Учебник ориентирован на взрослую аудиторию (16+). Грамотно спланированное включение медиаресурсов в процесс обучения предоставляет возможность улучшить навыки аудирования, конспектирования, ведения дискуссии, критического осмысления информации, которые необходимы для коммуникации в современном мире. Авторы данного курса П. Дамет, Х. Стефенсон, Л. Лансфорд особое внимание уделяют активизации навыков устной публичной речи, проведения презентаций [18]. Охватывая большое количество профессиональных тем, некоторые выступления TED являются узкоспециальными, однако, по мнению одного из авторов учебника Л. Лансфорда, это не должно останавливать преподавателя использовать медиаресурсы, особенно если речь идет об обучении профессиональному иностранному языку [19]. Задача преподавателя – создать условия, максимально приближенные к ситуациям профессионального общения. Роль преподавателя направляющая, координирующая, позволяющая обучающимся самостоятельно развивать профессионально значимые компетенции.

Методологическая база исследования

На кафедре английского языка и профессиональной коммуникации НГЛУ им. Добролюбова (г. Нижний Новгород) широко и эффективно применяются ресурсы сети Интернет при обучении профессиональному иностранному (английскому) языку студентов неязыковых направлений подготовки, в частности:

1. Социальный сервис YouTube и многочисленные каналы известных экономических журналов, таких как Forbes [20], The Economist [21], Financial Times [22], Investors Archive [23].
2. Новостные сайты компаний BBC [24], CNN [25], Politico [26].
3. Сайт открытого образовательного ресурса TED Talks [27].
4. Видеоколлекции экономических журналов: Harvard Business Review [28], The Economist [29], The Wall Street Journal [30].

Все перечисленные выше ресурсы помогают в той или иной степени сделать процесс обучения близким к процессу реальной коммуникации и способствуют реализации коммуникативного метода обучения иностранным языкам, основными характеристиками которого являются: коммуникативно мотивированный образ действий, пристальное внимание к выбору интенций и ситуаций общения, учет практических нужд и интересов обучающихся [31]. В данной статье речь пойдет об открытом образовательном ресурсе TED Talks.

TED Talk (Technology Entertainment Design; Технологии, развлечения, дизайн), частный некоммерческий фонд в США, известный ежегодными конференциями, проводится с 1984 года в Монтерее (Калифорния, США). Миссия конференции состоит в распространении уникальных идей (“ideas worth spreading”), избранные лекции доступны на веб-сайте конференции.

Темы лекций разнообразны: наука, искусство, дизайн, политика, экономика, культура, бизнес, глобальные проблемы, технологии и развлечения. На сайте можно произвести отбор материалов по следующим критериям: тема выступления, длительность выступления (от 5 до 18 минут), научная область, информативность, «гениальность» идеи, популярность среди посетителей сайта и т. д. [32]

Записи выступлений доступны для просмотра на сайте онлайн и для скачивания. Все выступления идут на английском языке и сопровождаются субтитрами, переведенными на 40 языков. Также для каждого выступления доступен интерактивный транскрипт (полный текст записи) с таймингом, что дает возможность визуализировать услышанное. В транскрипте подсвечиваются слова, которые произносит спикер. Таким образом можно следить за выступлением и не терять нить повествования. Выступления сопровождаются ссылками и комментариями.

Отличительной чертой TED Talks является современный контент, аутентичность и актуальность тем. Выступающие делятся собственным опытом, рассуждают о важных проблемах современности, делают выводы, ведут беседу с аудиторией, каждое выступление сопровождается презентацией.

Основными условиями при отборе TED-выступлений для занятия или самостоятельной работы являются: выбор темы, продолжительность, сложность фонетического восприятия и лексических единиц. Быстрый темп речи спикеров и содержание узкоспециализированной лексики создают дополнительные трудности для восприятия. Необходим тщательный отбор выступлений, которые либо дополняют информацию и лексические единицы в курсовом учебнике, либо представляют противоположный взгляд на изучаемую проблему [33]. Минимальный уровень владения английским языком для понимания TED-конференций должен соответствовать уровню B1 – B2 (Pre-Intermediate – Intermediate) по общеевропейской шкале языковых компетенций CEFR [34].

Результаты исследования

Рассмотрим, каким образом выступления TED могут быть использованы на занятиях профессиональным английским языком с обучающимися нелингвистических направлений экономического профиля.

Учебное пособие English for Financial Sector издательства Cambridge [35] включено в раздел основной литературы рабочих программ «Профессиональный иностранный язык» и «Деловые коммуникации (на иностранном языке)», реализуемых кафедрой английского языка и профессиональной коммуникации НГЛУ им. Добролюбова (г. Нижний Новгород) по направлениям подготовки 38.03.01 Экономика (профиль «Финансы и кредит»), 38.03.02 Менеджмент (профиль «Финансовый менеджмент»). Данный учебник входит в серию Professional English и охватывает широкий спектр финансовых тем, а также содержит разделы, ориентированные на совершенствование коммуникативных умений, необходимых для эффективной работы в отрасли.

В качестве примера возьмем тематический раздел Unit 5 “Loans and Credit”. Необходимо отметить, что по данной теме в учебнике представлено недостаточно материала: один текст на чтение небольшого объема, к которому для отработки языковых навыков и речевых умений предлагаются только два коротких упражнения на закрепление активного вокабуляра, два текста на аудирование и одно задание коммуникативной направленности. Для успешного усвоения нового материала и повышения эффективности учебного процесса в качестве дополнения целесообразным представляется использовать ресурс TED Talks, который позволяет разнообразить содержание изучаемого материала, ввести и закрепить необходимый лексический материал и систематизировать работу по развитию у обучающихся умений аудирования, говорения и письма.

По теме “Loans and Credit” на занятиях используются следующие TED Talks: 1) “A smart loan for people with no credit history (yet)”; 2) “The 3 agencies with the power to make or break economies”; 3) “How to rob a bank (from the inside, that is)”.

Критериями отбора перечисленных выступлений являются:

1. Уровень языкового материала выступлений доступен для понимания студентам III–IV курсов, владеющим английским языком на уровне Intermediate.
2. Выступления представляют собой образцы монологической речи как носителей, так и не носителей языка.
3. Наличие в выступлениях профессиональной лексики и терминологии, представленной в курсовом учебнике.
4. Актуальность тем, современное содержание (2013; 2016).
5. Небольшие по продолжительности выступления (8–10 минут).
6. Делимость на эпизоды.
7. Видеоряд и звук отличного качества; наличие субтитров, интерактивного транскрипта.

Рассмотрим более подробно, как применяется ресурс TED и выступление “A smart loan for people with no credit history (yet)” [36] в качестве дополнительного учебного материала при изучении темы “Loans and Credit” в аудитории и/или для самостоятельной работы.

В качестве технического обеспечения занятия потребуется компьютер (ноутбук), подключение к Интернету, экран с проектором. Занятие также может проходить в компьютерном классе, где каждый студент в свободном индивидуальном режиме имеет возможность работать с ресурсом TED.

Первым этапом, предваряющим введение нового материала, выступает подготовительная дискуссия и снятие языковых трудностей (Pre-viewing assignments). Студентам предлагается краткая информация о лекции и лекторе, а также несколько вопросов для обсуждения в парах или мини-группах. Целью данного этапа является вызов интереса к теме, вовлечение каждого обучающегося в активное обсуждение того, что они уже знают (или думают, что знают) по данной теме.

1. Подготовительная дискуссия (Preliminary discussion)

Please, work in pairs to discuss the following questions:

1) How do you earn trust?
2) Suppose you wanted to lend 1,000 dollars to the person sitting two rows behind you. What would you need to know about that person before you'd feel comfortable?
3) How do banks decide who to lend money to?
4) How can a bank reduce the risks involved in granting a loan?

Banks use credit scores and credit history to determine if you're trustworthy, but there are about 2.5 billion people around the world who don't have one to begin with – and who can't get a loan to start a business, buy a home or otherwise improve their lives. You are going to hear Shivani Siroya, a CEO and founder of Tala (formerly InVenture), which creates credit scores for people with none.

2. Снятие трудностей, работа с новыми лексическими единицами (Vocabulary). На данном этапе могут быть предложены следующие языковые упражнения: прочитайте и переведите слова и словосочетания; составьте словосочетания из данных слов; дайте определение данному слову и т. д. Часть лексических единиц не должны представлять собой трудность, так как они представлены в учебном тексте в курсовом учебнике.

To give smb credit; to know on a personal level; a credit score; credit history; to open up financial access; emerging markets; making financial transactions; creditworthiness; to cover one's expenses; to be financially secure; to force into debt; discretionary income; a microloan; credibility; loan sharks; interest rates; collateral; a business loan.

Второй этап – демонстрационный (At-viewing assignments).

1. Просмотр первой части (без субтитров) (00:00–02:13)

Цель данного этапа − создание условий для активного восприятия новой информации. Обучающимся предлагаются вопросы, ответы на которые они должны найти в первой части выступления.

1) What is the traditional method of assessing trust to pay a loan? What is the problem with this method?
2) Why doesn't one-third of the world's population have a credit score?
3) Why are these people unqualified to apply for a traditional bank loan?

Далее студентам предлагается высказать предположение о возможном пути решения проблемы, что неразрывно связано с развитием таких дискурсивных умений, как определение и установление логико-смысловых связей текста и их развитие.

2. Просмотр второй части (без субтитров) (02:13–08:15).

Обучающимся предлагаются вопросы, ответы на которые необходимо найти во второй части выступления.

1) How does Siroya use mobile data to create a financial identity?
2) What is one data point that shows a good propensity to pay a loan back?
3) What were Jenipher's options for getting a loan?
4) How has Jenipher's life improved as a result of the loan using Siroya's technology?

3. Просмотр выступления полностью с субтитрами.

Обучающимся предлагается просмотреть всю презентацию целиком и ответить на вопрос: How has Shivani Siroya's innovation solved the problem while disrupting the financial industry?

Третий, заключительный, этап (Post-viewing assignments) предполагает использование исходного текста в качестве основы и опоры для развития языковых навыков и речевых умений. Он включает знакомство с комментариями, творческое задание.

1. Обучающимся предлагается ознакомиться с комментариями к выступлению, оставленными пользователями, и выразить свое согласие или несогласие с представленными в них мнениями, аргументировать свою точку зрения, используя устойчивые речевые формулы: I appreciate how she feels about … / I can't fully agree with… / This argument doesn't seem very convincing to me… / I doubt that… / From my perspective … / There's evidence to suggest… / What if we try a different approach и т. п. Комментирование различных точек зрения развивает навыки критического мышления – вдумчивого анализа и скептического отношения к поступающей информации, предлагаемых интерпретаций и оценок, а также формулирования своих собственных обоснованных выводов.

2. В качестве домашнего задания можно предложить написание эссе. Целью данного этапа является закрепление полученных знаний и формирование долговременного знания, создание нового смысла (присвоение знаний) через творческое задание на основе изученной информации.

В качестве темы (Essay topic) можно предложить "Technology is disrupting the financial services industry".

Представленный вариант работы с материалами ресурса TED Talks наглядно демонстрирует, что правильно подобранный медиаконтент дает возможность создать особую, отличную от традиционной, среду обучения; смоделировать микромир, позволяющий расширить рамки учебного пространства и приблизить его к естественной профессиональной среде.

Преподавателями кафедры английского языка и профессиональной коммуникации НГЛУ им. Добролюбова (г. Нижний Новгород) были выявлены следующие преимущества использования ресурса TED Talks на занятиях по профессиональному иностранному языку:

1. Многообразие акцентов. Выступления проходят на английском языке, но не все спикеры – носители английского языка. В реальной профессиональной деятельности зачастую приходится коммуницировать именно с не носителями. TED Talks способствует практике восприятия английской речи не носителей языка − людей разных национальностей.

2. Возможность погружения в аутентичную языковую и культурную среду. Выступления содержат сведения о национально-культурной специфике, фоновые знания, в том числе позволяют изучить особенности поведения в ситуациях профессионального общения, отношения, ценности.

3. Возможность подобрать выступление по изучаемой профессиональной теме. Презентации являются ярким примером применения языковых средств, терминологии, профессиональных жаргонизмов и способствуют формированию механизма языковой догадки. TED Talks позволяют подойти к проблеме расширения вокабуляра обучающихся и его активации.

4. Современный контент способствует развитию мотивации к изучению профессиональной тематики, к дальнейшему овладению коммуникативной компетенцией в сфере профессиональной деятельности.

5. Использование ресурса развивает критическое мышление, способность оценивать и комментировать услышанное и прочитанное, стимулирует мыслительные процессы. На основе TED Talks можно разрабатывать творческие задания.

6. Возможность совершенствовать языковые навыки и речевые умения, а также презентационные навыки в комплексе. TED Talks способствуют формированию и развитию умений говорения и аудирования, позволяют совершенствовать навыки подготовленной и спонтанной речи. На базе TED Talks можно учиться делать развернутые монологические высказывания по предложенной теме.

7. Проблемные ситуации, акцент на визуализацию, языковые и неязыковые наглядности, сопровождающие выступления, стимулируют иноязычные высказывания студентов и запоминание языкового и речевого материала.

С целью определения уровня заинтересованности студентов было проведено анкетирование. 87% респондентов отметили связь с практической профессиональной деятельностью занятий с применением медиаконтента и TED-выступлений в частности; 11% опрошенных выразили неудовлетворённость таким видом работы из-за неготовности воспринимать речь носителей языка; 2% участвовавших в анкетировании студентов не смогли оценить занятие по объективным причинам. Общая высокая оценка студентами занятий с применением резурсов TED говорит об их мотивации к изучению иностранного языка с целью дальнейшего применения в профессиональной деятельности; также обучающиеся отмечают актуальность тем, интенсивность режима работы, возможность безотлагательного применения изученного материала.

Заключение

Профессионально ориентированное обучение иностранному языку, важным компонентом которого в современном мире является использование медиаконтента, раскрывает междисциплинарный потенциал иностранного языка, способного интегрировать знания, полученные в результате освоения профессиональных дисциплин. На современном этапе в условиях академической и профессиональной мобильности к результатам обучения иностранному языку предъявляются новые требования. Перед преподавателями языка стоит задача не просто сформировать навыки и умения в различных видах речевой деятельности, но превратить иностранный язык в средство для дальнейшего профессионального роста выпускника. Традиционного комплекта «учебник + рабочая тетрадь» недостаточно для того, чтобы овладение иностранным языком отвечало всем необходимым требованиям. Нельзя игнорировать возможности, которые открывают перед преподавателем языка различные интернет-ресурсы.

Использование ресурса TED Talks на занятиях по английскому языку является эффективным и позволяет создавать целостные фрагменты культурной и профессиональной деятельности. Правильно подобранный материал TED-выступлений и грамотно организованное занятие помогают погружать обучающихся в ситуации общения, сходные с естественными, активизируют лексический и грамматический материал, стимулируют мыслительные процессы, способствуют преодолению языкового барьера, который зачастую возникает в ситуации реального общения на иностранном языке.

Представляется, что использование данного ресурса может лечь в основу учебно-методических материалов по различным темам для различных направлений подготовки. Большинство уроков по иностранному языку, разработанных на основе применения TED Talks, подходят для освоения общего курса английского языка. Использование TED Talks в преподавании профессионального иностранного языка является более слож-

ным и проблематичным. При разработке подобных материалов необходимо тесное взаимодействие преподавателей языка и профилирующих дисциплин. Это будет способствовать реализации интегративного подхода, что на современном этапе является одним из важных требований к организации образовательного процесса.

Ссылки на источники

1. Гринева М. В. Роль эмпатии в формировании профессиональной идентичности экономиста-международника // Вестник МГИМО. – 2014. – № 4 (37). – С. 324–331.
2. Воевода Е. В. Профессиональная языковая подготовка студентов-международников: вопросы дидактики // Вестник МГИМО. – 2013. – № 1(28). – С. 9–12.
3. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 38.03.02 Менеджмент (уровень бакалавриата) (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 12 января 2016 г. № 7).
4. Там же.
5. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 38.03.01 Экономика (уровень бакалавриата) (утв. приказом Министерства образования и науки РФ от 12 ноября 2015 г. № 1327).
6. Образцов П. И., Ахулкова А. И., Черниченко О.Ф. Проектирование и конструирование профессионально-ориентированной технологии обучения: учеб.-метод. пособие. – Орел: ОГУ, 2005. – 61 с.
7. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранному языку: пособие для учителя. – М.: АРКТИ-Глосса, 2000. – 165 с.
8. Образцов П. И., Иванова О. Ю. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку на неязыковых факультетах вузов: учеб. пособие. – Орел: ОГУ, 2005. – 114 с.
9. Васильева Ю. А. Обучение студентов старших курсов педагогических вузов профессиональной речи на английском языке с использованием деловых игр: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. – СПб., 2002. – 179 с.
10. Шаимова Г. А., Шавкиева Д. Ш. Профессионально-ориентированное обучение английскому языку в неязыковых вузах // Молодой ученый. – 2013. – № 11. – С. 692–694. – URL https://moluch.ru/archive/58/7995.
11. Вербицкий А. А. Активное обучение в высшей школе: контекстный подход. – М., 1991. – 207 с.
12. Ciornei S., Dina A. T. Authentic texts in teaching English // Procedia – Social and Behavioral Sciences. – 2015. – Vol. 180. – P. 274–279.
13. Сергеева Н. Н. Аутентичные видеоматериалы как средство развития социокультурной компетенции студентов экономических специальностей // Педагогическое образование в России. – 2011. – № 1. – С. 147–157.
14. Иванова А. М., Малыгина Е. В. Возможности использования современного медиа-контента ted talks в обучении английскому языку как второму иностранному // Вестник Челябинского государственного педагогического университета. – 2017. – № 3. – С. 49–57.
15. Mallinder M. Teaching English using TED talks // EFL Magazine. – URL: http://efl magazine.com/teaching-english-using-ted-talks.
16. Rubenstein L. DaVia Using TED talks to inspire thoughtful practice // The teacher educator. – 2012. – Vol. 47. – Issue 4. – P. 261–267.
17. Blass L., Williams J. 21st Century Reading 4: Creative Thinking and Reading with TED Talks. – Boston: National Geographic Learning / Cengage Learning, 2015. – P. 4–7.
18. Dummett P., Stephenson H., Lansford L. Keynote. Intermediate. Boston: National Geographic Learning // Cengage Learning. – 2016. – P. 4–7.
19. Lansford L. Ted Talk Can Make Technical Language Accessible – Try it! – URL: https://ngl.cengage.com/infocus/index.php/2018/06/14/its-ok-to-say-i-dont-know-try-it.
20. Forbes. – URL: https://www.youtube.com/user/forbes/videos.
21. The Economist. – URL: https://www.youtube.com/ channel/UC0p5jTq6Xx_DosDFxVXnWaQ.
22. Financial Times. – URL: https://www.youtube.com/user/ FinancialTimesVideos/featured.
23. Investors Archive. – URL: https://www.youtube.com/channel/ UCVJalJNQWimC2zWrIHR_bSQ/featured.
24. BBC. – URL: www.bbc.co.uk.
25. CNN. – URL: www.cnn.com.
26. Politico. – URL: https://www.politico.com.
27. TED Talks. – URL: www.ted.com/talks.
28. Harvard Business Review. – URL: https://hbr.org/video.
29. The Economist. – URL: http://films.economist.com.
30. The Wall Street Journal. – URL: https://www.wsj.com/video/browse/ business/economy.
31. Афонасова В. Н. Методика построения профессионально-ориентированных модульно-рейтинговых программ обучения иностранному языку в неязыковом вузе: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. – М., 2003. – 246 с.

32. Волченкова К. Н., Семенова Я. В. Использование видеоматериалов сайта ted.com в обучении английскому языку студентов вузов неязыковых специальностей // Наука ЮУрГУ: материалы 66-й науч. конф. Секции социально-гуманитарных наук. – Челябинск: Изд. Центр ЮУрГУ, 2014. – С. 1151–1157. – URL: http://dspace.susu.ru/xmlui/bitstream/handle/0001.74/4096/11.pdf?isAllowed=y&sequence=1.
33. Arntsen T. English Language Teaching With TED Talks. – URL: http://newsmanager.commpartners.com/tesolc/downloads/features/2016/2016-09_TED%20Talks.pdf.
34. Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment (CEFR). – Cambridge University Press, 2001. – URL: http://www.coe.int/t/ dg4/linguistic/Source/Framework_EN.pdf.
35. Mackenzie I. English for the Financial Sector. – Cambridge University Press, 2008. – P. 28–31.
36. URL: https://www.ted.com/talks/shivani_siroya_a_smart_loan_for_people_with_no_credit_history_yet.

Ekaterina V. Kuznetsova,
Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, English Language and Professional Communications Chair, Nizhny Novgorod Linguistics University, Nizhny Novgorod, Russia
Ecaterina.kuz@gmail.com
Elena S. Lukashenko,
Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, English Language and Professional Communications Chair, Nizhny Novgorod Linguistics University, Nizhny Novgorod, Russia
lena0512@mail.ru

The practice of using media content of the Internet for formation of professionally significant competence by means of a foreign language (non-linguistic majors are considered)

Abstract. Nowadays, the issue of teaching Language for Specific Purposes to students of non-linguistic majors and the necessity to form professionally significant competence by means of a foreign language are paid much attention to, both in our country and abroad. This makes the present article relevant. The purpose of the article is to show the peculiarity of mastering a foreign language by students of non-linguistic majors. This peculiarity determines the topics chosen for classes and the requirements for the training material. The authors of the article aimed at examining the effectiveness of sources of media content used in teaching Language for Specific Purposes to students of non-linguistic majors. The authors also offer questions and tasks based on Ted Talks. Ted Talks is an open educational resource comprising presentations at conferences on different topics. The research is based on the contextual approach to teaching Language for Specific Purposes, which presupposes that information should be perceived in context by modelling content area of professional activity at English classes. As a result of the research, the authors revealed and explained the advantages of Ted Talks. The research showed that such Internet resources help to form professional competence by means of a foreign language and allow students to use a foreign language successfully in their future profession and be ready for cross-cultural communication. Theoretical significance of the article lies in the contribution it makes to the creation of professional environment for communication by means of modern educational technologies that will allow students to plunge into foreign language environment, witness cultural-specific realities and hear modern foreign speech. The results of the research may be used for further study of the problem of teaching Language for Specific Purposes. Practical significance of the article is in the possibility to use offered tasks at English classes with 2nd -4th year students of economic majors depending on their level of English.

Key words: professional competence, profession-oriented education, contextual approach, teaching a language for specific purposes.

Научно-методический электронный журнал «Концепт» (раздел 13.00.00 Педагогические науки) с 06.06.2017 включен в перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук (перечень ВАК Российской Федерации).

ISSN 2304-120X

www.e-koncept.ru

Библиографическое описание статьи:
Кузнецова Е. В., Лукашенко Е. С. Практика использования медиаконтента сети Интернет для формирования профессионально значимых компетенций средствами иностранного языка (на примере нелингвистических направлений подготовки) // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2019. – № 2 (февраль). – С. 36–46. – URL: http://e-koncept.ru/2019/191011.htm.

DOI 10.24411/2304-120X-2019-11011

© Концепт, научно-методический электронный журнал, 2019
© Кузнецова Е. В., Лукашенко Е. С., 2019